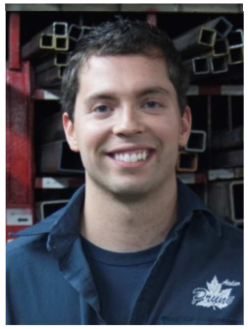
Atelier Pruno

CATALOGUE 2015 CATALOG

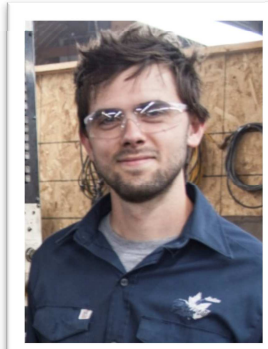
www.atelierpruno.com

Notre équipe, notre fierté

L'équipe d'atelier

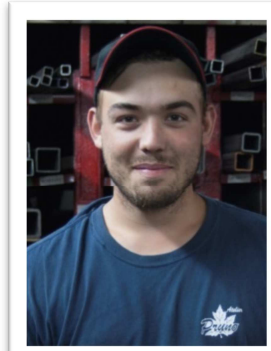


Keven

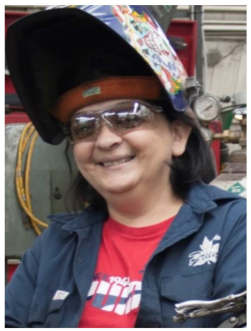


Sébastien

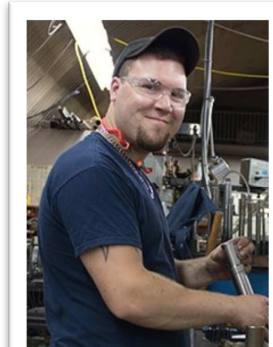
Daniel



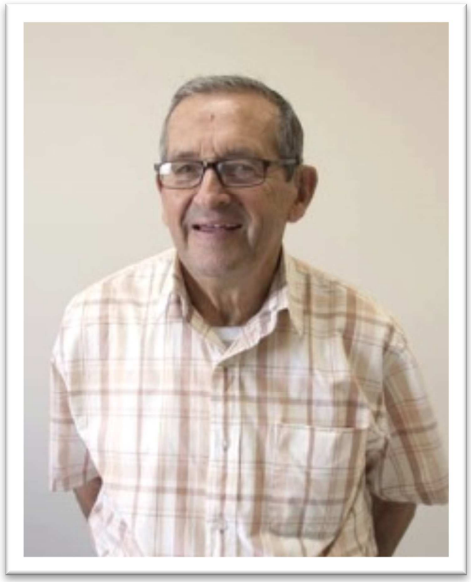
David



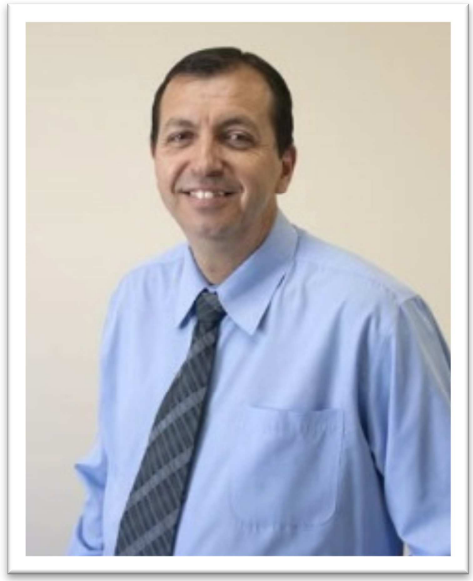
Marie-Claude



Maxime

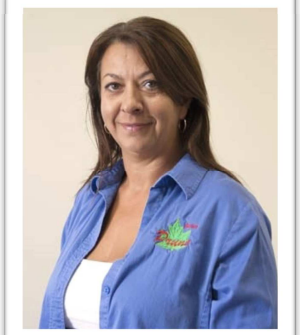


Roch Pruneau, fondateur en 1960



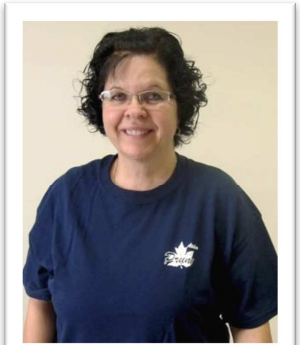
Martial Pruneau, président depuis 1991

L'équipe des bureaux

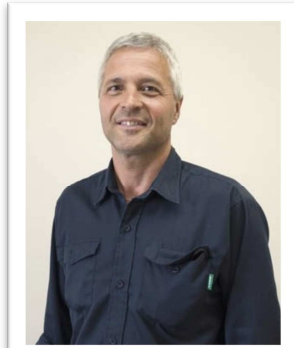


Lynda

Guylaine

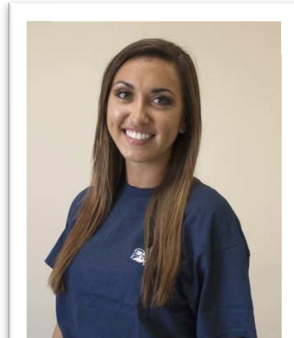


Denise



Stéphane

Bernard



Jessica

Table des matières | Index

Profil et mission de l'entreprise 2
Historique de l'entreprise 3
Mot du président 5
Conditions de vente 6
Nouveaux produits 7
Outils et accessoires pour tubulure 5/16 8
Pinces compactes d'insertion 8
Pinces à dénuder 9
Étuis de cuir 10
Pinces d'installation 11
Pinces et accessoires de réparation 13
Dévidoirs 15
Rapido-chutes 16
Outils et accessoires pour maître-ligne 17
Perçoirs 17
Pinces pour maître-ligne 18
Pinces pour installation de manifolds 19
Serre-broches 20
Pinces tire-tube 20
Reteneurs de maître-ligne 21
Enrouleurs et crochets d'enroulement 21
Crochets-support pour niveau de maître-ligne 21
Outils et accessoires d'entaillage et de désentaillage 22
Arrache-chalumeaux et maillets d'entaillage 22
Extracteurs de réducteurs de chalumeaux 23
Butoirs pour mèche 23
Vilebrequins de poche 24
Support pour perceuses à batterie 24
Accessoires d'entaillage 24
Accessoires pour la transformation 25
Accessoires pour barils et chauffe-eau 28
Raccords en acier inoxydable 29
Accessoires domestiques (TerraGrip®) 36
Poteau à emprise horizontale TerraGrip® 36
Accessoires TerraGrip® 37
Couvercles pour ponceaux 37
Clous d'ancrage 37

Our company and our mission (French) 2
Our story (French) 3
Word from the President (French) 5
Terms and Conditions of Sale (French) 6
New products 7
Tools and Accessories for 5/16" Tubing 8
Compact Insertion Pliers 8
Fitting Stripper Pliers 9
Leather Cases 10
Tubing Installation Tools 11
Repair Tools and Accessories 13
Tubing Spoolers 15
Droplines Quick Making Machines 16
Mainline Tools and Accessories 17
Mainline Punches 17
Mainline Installation Pliers 18
Manifold Insertion Pliers 19
Wire Tighteners 20
Mainline Puller Pliers 20
Mainline Locks 21
Wire Twisters and Winding Tips 21
Mainline Level Hooks 21
Tapping Tools and Accessories 22
Spout Removers and Tapping Hammers 22
Spout Reducer Extractors 23
Tapping Bit Stopper 23
Pocket Tapping Braces 24
Drill Holster Hook 24
Tapping Accessories 24
Transformation Accessories 25
Drum Accessories and Water Heater 28
Stainless Steel Fittings 29
Domestic Products (TerraGrip®) 36
TerraGrip® Self-Anchoring Post 36
TerraGrip® Accessories 37
Manhole/Culvert Covers 37
Anchoring Pegs 37

Profil de l'entreprise

Tirant ses origines en 1930, **Atelier Pruno** est une entreprise familiale de troisième génération située dans le sud de la Beauce, dans la province du Québec, au Canada. Atelier Pruno se classe aujourd'hui parmi les principales entreprises de **conception et production d'équipement acéricole au Québec**. Depuis près de 20 ans, l'entreprise fournit ses produits aux plus importants **grossistes acéricoles** du Québec, du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario et du nord-est des États-Unis.

Mission

La mission d'Atelier Pruno est de mettre son expertise, sa capacité d'innovation, son sens pratique et la passion qui l'anime au service des particuliers et des entreprises. **Nous créons des produits acéricoles, forestiers et domestiques qui représentent la meilleure solution possible.**

L'entreprise beauceronne se distingue aussi depuis des décennies dans **la conception et la fabrication d'équipements forestiers légers, l'usinage, la réparation et la soudure**. Au fil des ans, la PME a su se bâtir une solide réputation autant dans la région qui l'a vue naître que dans le reste de la province et au nord-est des États-Unis dans des secteurs aussi variés que **l'acériculture, la foresterie, l'industrie du sciage, l'agriculture, le transport** et bien d'autres.

De génération en génération, elle a toujours consacré sa **passion** et son **ingéniosité** à la conception de différents produits répondant aux besoins de sa clientèle régionale et, depuis plus de dix ans, l'entreprise investit en **recherche et développement** afin de constamment **améliorer sa gamme de produits.**

Nous sommes une **entreprise aux valeurs écologiques, éthiques et humaines** au sein de laquelle l'**éco-responsabilité**, la **valorisation** et la **réalisation de soi** de chacun des membres de l'équipe en sont l'essence.

Historique de l'entreprise

Des générations d'ingéniosité et d'expertise

En 1930, M. Armand Pruneau établit son atelier de forge à Saint-Prosper de Dorchester. Forgeron, charron, cordonnier, cultivateur et maréchal-ferrant autodidacte, il fera, comme son père avant lui, mille et un métiers grâce auxquels il se familiarisera avec l'industrie de la forge et de la soudure. L'entrepreneur créera ses propres outils et équipements de travail, et ses confrères cultivateurs lui confieront également la confection et la réparation d'instruments domestiques, agricoles et forestiers.

Quelques années plus tard, les quatre fils du forgeron se joindront à la petite entreprise et participeront à l'invention de nouveaux outils et à l'amélioration des méthodes de travail. C'est alors qu'éclora la passion de Roch Pruneau, fils du forgeron et futur fondateur de l'entreprise aujourd'hui connue sous le nom d'Atelier Pruno. Déjà à l'adolescence, Roch Pruneau se distinguera pour son talent singulier pour la soudure, la mécanique et la réparation. C'est avec une ingéniosité sans pareil que le jeune inventeur commencera à améliorer les équipements de la ferme, à réparer les pièces mécaniques de l'époque et à élaborer des instruments pour faciliter le travail acéricole. C'est dans ces mêmes années qu'il mijotera ses premières inventions. Celles-ci ouvriront la voie à une série d'autres créations qui constituent encore aujourd'hui la majeure partie de notre gamme de produits.

Pince d'installation, 1974

Pince à dénuder, 1974

Vers la fin des années 50, Roch Pruneau déménagera une vieille école de rang pour la transformer en un atelier de soudure qu'il enregistrera officiellement en 1974 sous le nom de Roch Pruneau, soudeur. Il y œuvrera avec son épouse, son frère et son beau-frère. Tournée vers le développement et la fabrication d'outillage acéricole et d'équipement forestier, l'entreprise se taillera rapidement une place importante non seulement dans le monde acéricole régional, mais également dans les secteurs de la foresterie, de l'industrie du sciage, de l'agriculture, du transport et bien d'autres. Quelques d'années plus tard, la troisième génération se joindra à son tour à l'entreprise.

Historique de l'entreprise

Suivant les traces de son père

Perçoir, 1994

Le fils aîné du fondateur, Martial Pruneau, s'associera fièrement à l'entreprise familiale en 1991 et celle-ci œuvrera à partir de cette date sous le nom d'Atelier Roch et Martial Pruneau. Un déménagement dans des locaux plus vastes permettra à Atelier Roch et Martial Pruneau de croître considérablement, d'acquérir des équipements plus gros et plus performants, permettant ainsi de diversifier et d'améliorer leur production.

À partir de 1995, Atelier Roch et Martial Pruneau fournira ses produits aux plus importants grossistes acéricoles et signera d'ailleurs une entente de distribution avec l'un d'entre eux. Cela contribuera à ajouter une plus-value à l'entreprise, créant une affluence accrue et invitant une nouvelle clientèle. Depuis, Atelier Pruno renouvelle constamment sa technologie, ne cesse d'augmenter sa productivité et investit en recherche et développement afin de constamment améliorer sa gamme de produits.

Réputée pour le talent éminent et l'expertise séculaire de son équipe, l'entreprise a de hautes exigences et conçoit des produits haut de gamme et de très bonne qualité. Parce que la PME est reconnue depuis des générations pour sa grande capacité d'innovation, son ingéniosité, son sens pratique et la passion qui l'anime, la réputation d'Atelier Pruno n'est plus à faire dans l'industrie acéricole.

Une fierté beauceronne

Alors que la région de la Beauce resplendit à l'échelle nationale et internationale pour son solide esprit d'entrepreneuriat, son sens des affaires et pour la débrouillardise et l'ingéniosité de ses experts, l'entreprise de la famille Pruneau se synchronise parfaitement avec le profil et les hautes exigences de l'entreprise beauceronne. Au fil des générations, la pépinière à idées s'est remarquablement assuré une place dans le monde des affaires beauceron et y est devenue un élément déterminant.

Mot du président

Saint-Prosper de Dorchester, le 15 décembre 2014

Chers clients, chers distributeurs,

L'année 2014 fut une année importante, productive et fructueuse pour Atelier Pruno. Cette année, plusieurs de nos produits les plus connus, comme la pince à dénuder et la pince d'installation, ont franchi le cap des 40 ans. Pour sa part, le perçoir à maître-ligne, un produit plus jeune mais tout aussi connu et apprécié des acériculteurs, célèbre à son tour son 20e anniversaire. En 2015, nous célébrerons le 55e anniversaire de la fondation du premier atelier de soudure de monsieur Roch Pruneau, l'entreprise précurseure d'Atelier Pruno. Nous tenons donc, avant toute chose, à vous remercier sincèrement pour votre fidélité, votre confiance et votre foi en la qualité de nos produits tout au long de ces années.

Le **catalogue 2015** d'Atelier Pruno vous est présenté sous un nouvel angle, avec une **toute nouvelle image**. Ce nouveau visuel vous permettra de bien voir, comprendre et distinguer les particularités de nos produits classiques ainsi que des nouveautés disponibles. Tout en respectant l'ordre logique des catalogues précédents, l'édition 2015 inclus des **photos** de très bonne qualité ainsi que des **titres en anglais**.

Atelier Pruno

1540, 25e Avenue
Saint-Prosper de Dorchester,
Québec, Canada, G0M 1Y0

Téléphone : 418 594-6010
Sans frais : 1 855 594-6010
Télécopieur : 418 594-6355

www.atelierpruno.com | info@atelierpruno.com

COMMANDES : achat@atelierpruno.com | 418 594-6355 (Fax)

Comme vous pourrez le constater, plusieurs produits ont été améliorés ou ajoutés *(voir page 7)*, et ce, souvent grâce à vos commentaires. Sachez qu'Atelier Pruno continue d'être à l'écoute et sensible aux besoins de sa clientèle dans le but de toujours se dépasser dans l'élaboration et le développement de produits novateurs.

En ce qui concerne les **commandes**, nous vous recommandons fortement de continuer d'**envoyer vos commandes par télécopieur au 418 594-6355** ou **par email à l'adresse suivante : achat@atelierpruno.com**. De plus, afin de maximiser notre qualité de service, nous vous offrons la possibilité de **commander plus tôt (« booking »)**, soit 1 ou 2 mois à l'avance, pour une livraison ultérieure. Nous pourrons ainsi préparer votre commande et l'expédier à une date de votre choix. Cette façon de fonctionner vous permettra une livraison juste à temps tout comme elle nous permettra de diminuer les produits en « B.O. » et de vous offrir un service rapide et de qualité.

Pour toute information, n'hésitez pas à nous contacter. Notre équipe sera heureuse de répondre à vos questions.

En vous remerciant de votre fidélité et votre confiance, nous vous prions d'agréer l'assurance de notre empressement à toujours mieux vous servir.

Martial Pruneau et l'équipe d'Atelier Pruno

Conditions de vente

Les conditions de vente suivantes s'appliquent à toutes les ventes consenties par Atelier Pruno.

Prix - Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Toutes les commandes sont facturées aux prix en vigueur au moment de l'expédition. Les prix sont F.A.B. notre usine de St-Prosper. Les prix pour quantités ne sont consenties que pour un même produit et ce sur une même commande. Tous nos prix sont sujets aux taxes.

Approbation de crédit - Les commandes sont sujettes à l'approbation par notre service de crédit.

Interruption d'exécution - Si, à notre avis, il existe un doute raisonnable quant à votre responsabilité financière ou si vous avez un arriéré de paiement envers nous, nous nous réservons le droit, en déclinant toute responsabilité et ça sans préjudice concernant d'autres recours, d'interrompre l'exécution, de refuser d'expédier, d'arrêter toutes fournitures en transit, jusqu'à ce que nous recevions le paiement de tout solde qui nous est dû ou une assurance valable de tel paiement.

Conditions de paiement - Sauf accord contraire explicite, le paiement est dû 30 jours après la date de chaque facture.

Titre - Le titre de propriété des marchandises n'est transmis à l'acheteur qu'au moment où celles-ci sont payées intégralement.

Compensation - L'acheteur nous autorise à affecter au paiement de toutes sommes qui nous seront dues en vertu des présentes conditions toutes sommes qui lui sont ou seront dues par nous. Par «acheteur» ou par «nous», il faut également entendre toutes filiales ou sociétés affiliées.

Commandes incomplètes - Toute portion d'une commande non expédiée à un client à cause d'un manque de marchandise ou toutes autres raisons incontrôlables par Atelier Pruno sera gardée en commande et livrée aussitôt que possible, à moins que le client ne soit avisé que la marchandise ne peut être livrée plus tard. Dans tous les cas, Atelier Pruno ne pourra être tenu responsable des dommages.

Commandes spéciales - Toutes les commandes d'achat pour de la marchandise spéciale ou faite sur mesure doivent être soumises par écrit par le client donnant les spécifications complètes, dessins et toutes autres particularités essentielles. Elles ne peuvent être annulées sauf si aucune démarche n'a déjà été entreprise par Atelier Pruno en vue de la réalisation de cette commande. Tout produit fabriqué sur mesure ne peut être retourné.

Retour de marchandise - L'approbation de Atelier Pruno est nécessaire avant que la marchandise ne soit retournée pour crédit. Les retours de marchandise, autres que ceux résultant d'une erreur d'expédition, seront crédités aux prix de vente de Atelier Pruno moins 15% de frais, et ce à condition que la marchandise soit en parfait état. Aucun retour ne sera accepté si la marchandise a été utilisée ou endommagée par le client ou par le transport public ou lorsqu'il s'agit d'un item discontinué ou d'un item spécial (fait sur mesure), et ce, à la seule discrétion de Atelier Pruno.

Expédition - Les instructions complètes d'expédition doivent être données sur les commandes d'achat du client. Les réclamations pour de la marchandise endommagée en cours de transport doivent être faites au transporteur. De même, nous ne sommes pas responsables des dommages résultant du transport et de la manutention de la part de tout transporteur.

Nouveaux produits | New products

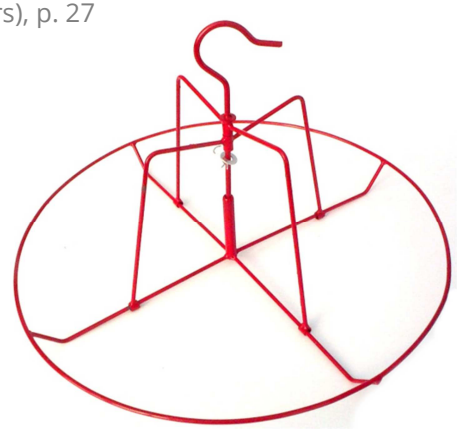
En 2015, Atelier Pruno lance des produits novateurs et revisite quelques-uns de ses outils classiques en les adaptant à l'évolution du marché et aux besoins des acériculteurs. Dans les pages qui suivent, le signe de la feuille d'érable indique quels sont nos nouveaux produits.

Crochet-support
pour niveau de maître-ligne, p. 21
Mainline Level Hook, p. 21

Transfert à haut débit pour barils (avec adaptateurs de ¾", 1" ou 1¼"), p. 27
Drum Transfer Device (with ¾", 1" and 1¼" adaptors), p. 27

Adaptateur 2-1/2" pour réservoir de transport en plastique à paroi épaisse, p. 34
2-1/2" Plastic Gathering Tank Adaptor, p. 34

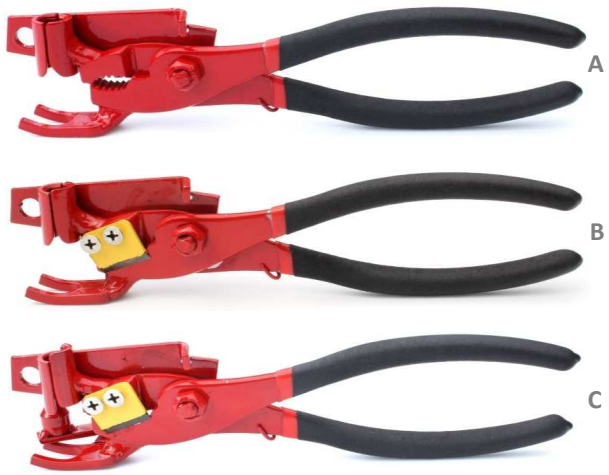
Mini pinces d'installation et pinces compactes **avec mors 3/16"**, p. 12 et 8
Mini Tubing Installation and Compact Insertion Pliers **with 3/16" jaws**, p. 12 and 8



Dévidoir horizontal à suspendre (sans base) **pour tubulure CDL**, p. 15
Horizontal Hanging Tubing Winder (w/o base) **for CDL tubing**, p. 15

Pince coupe-débit
(à vis ou tension automatique), p. 13
Flow-stopper plier (w/ adjustment screw or auto-tensioning), p. 13

PINCES COMPACTES D'INSERTION | Compact Fitting Insertion Pliers



PRODUIT VEDETTE

- Outil polyvalent par excellence pour **insérer les raccords** dans la tubulure 5/16", l'**installation** et la **réparation**
- Légère, compacte et pratique
- Durable et résistante
- Simple, maniable et ergonomique

Pince compacte d'insertion | Compact Fitting Insertion Plier

A	710505	sans couteau ni évaseur no lateral cutter and no flaring device	0,8 lb	73,90 $
A	710506	sans couteau ni évaseur *avec mors 3/16"* no lateral cutter and no flaring device *w/ 3/16" jaws*	0,8 lb	73,90 $
B	71050	avec couteau latéral w/ lateral cutter	0,8 lb	101,75 $
B	710501	avec couteau latéral *avec mors 3/16"* w/ lateral cutter *and 3/16" jaws*	0,8 lb	101,75 $
C	71055	avec couteau latéral et évaseur w/ lateral cutter and flaring device	0,9 lb	112,75 $

Pince compacte d'insertion avec Vise-Grip 4WR | with 4WR Vise-Grip

D	71060	sans couteau ni évaseur no lateral cutter and no flaring device	0,8 lb	76,50 $
E	71065	avec couteau latéral | w/ lateral cutter	0,8 lb	104,00 $

Pièces de remplacement | Replacement parts

F	71051	Ressort | Spring	9,50 $
G	71250	Couteau latéral | Lateral cutter	7,15 $
H	71569	Vis (2) pour couteau latéral Screws (2) for lateral cutter	1,05 $

Étuis de cuir | Leather cases

I	71228	Simple | Single	39,30 $
J	71239	Double	56,55 $

Voir p.10 pour détails.
See p.10 for details.

PINCES À DÉNUDER | Fitting Stripper Pliers

Pince à dénuder | Fitting Stripper Plier

A	71201	1 fonction | 1 function Dénudeur | Fiitting Stripper	0,8 lb	73,85 $
B	71200	2 fonctions | 2 functions Dénudeur et couteau latéral Fitting stripper and lateral cutter	0,8 lb	102,70 $
C	71210	4 fonctions | 4 functions Dénudeur, couteau latéral, maillet et arrache-chalumeau | Fitting stripper lateral cutter, hammer and spout puller	0,9 lb	108,50 $
D	71205	5 fonctions | 5 functions Dénudeur, couteau latéral, maillet arrache-chalumeau et bec évaseur Fitting stripper, lateral cutter, hammer, spout puller and flaring nose	1 lb	113,90 $

**71205 : Fabriquée sur commande seulement* | *Available on order only*

PRODUIT VEDETTE :

Pince à dénuder 4 fonctions (Photo C) : 71210

- Outil de réparation pour dénuder les raccords 5/16" à récupérer.
- **Lame profilée** en fonction de la forme des nervures des raccords qui laisse vos raccords intacts pour en préserver l'étanchéité.
- Se glisse facilement dans la poche

Pièces de réparation | Replacement parts

E	71260	Couteau dentelé | Serrated cutter	33,30 $
F	71250	Couteau latéral | Lateral cutter	7,15 $
G	71569	Vis (2) pour couteau latéral Screws (2) for lateral cutter	1,05 $

Étuis de cuir | Leather cases

H	71228	Simple | Single	39,30 $
I	71239	Double	56,55 $

Voir p.10 pour détails.
See p.10 for details.

ÉTUIS DE CUIR POUR PINCES | Leather cases for pliers

Étuis de cuir | Leather cases

			Compartiments Compartments		Largeur Width	Longueur Length	Profondeur Depth		
A	71228	Simple | Single	1		9 cm	25 cm	5 cm	0,22 lb	39,30 $
		Pour pinces | For pliers # 710505, 710506, 71050, 710501, 71055, 71060, 71065, 71200, 71201, 71210 ou | or 71205							
B	71239	Double | Double	2	Grand | Big	9 cm	25 cm	5 cm	0,35 lb	56,55 $
				Petit | Small	6 cm	13 cm	3 cm		

Grand compartiment pour pinces | Big compartment for pliers # 710505, 710506, 71050, 710501, 71055, 71060, 71065, 71200, 71201, 71210 ou | or 71205

Petit compartiment pour pinces | Small compartment for pliers # 710505, 710506, 71050, 710501, 71201 et | and 71200

+ 710505, 710506, 71050, 710501, 71200, 71201

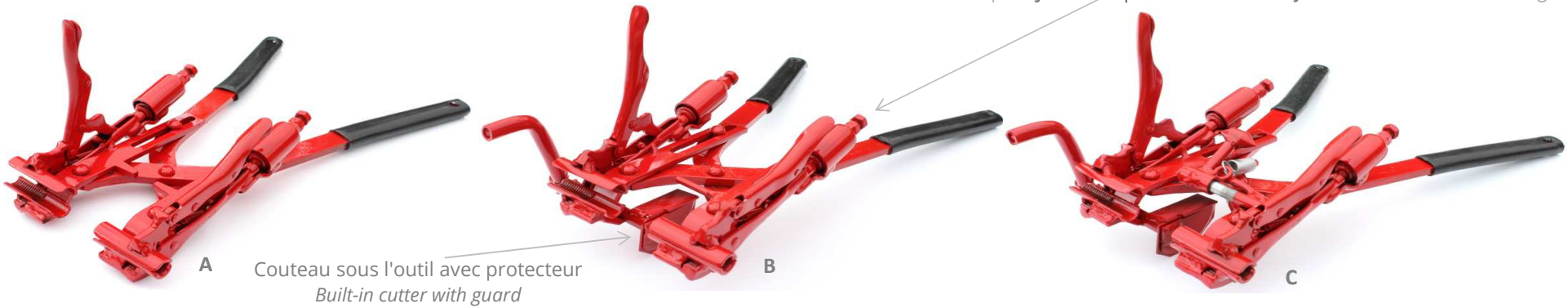
- Étui résistant et ergonomique.
- Port à la ceinture.
- Préservez l'aiguisage des lames et une qualité de coupe optimale à long terme.
- Prolongez la durée de vie de vos pinces.
- Pour pinces à dénuder, pinces compactes d'insertion Pruno ou autres outils.

PINCES D'INSTALLATION | Tubing Installation Tools

PRODUIT VEDETTE : Pince d'installation Deluxe à tension automatique ajustable sans évaseur (B) : 71106

- Outil professionnel et polyvalent pour l'**installation de tubulure**.
- Robuste, durable et fiable.
- Deux pinces Vise-Grip 5WR intégrées auxquelles sont ajoutés des mors qui agrippent le tube 5/16" pour insérer les raccords.
- **Système de pression constante des mors** activé par des ressorts puissants avec **pression ajustable**.
- Couteau sous l'outil actionné par un levier latéral.
- Couteau qui se rétracte derrière un protecteur pour éviter les blessures.
- Pour installation de chutes, chalumeaux et raccords, sellettes, fin de ligne, etc.

Modèle Deluxe : avec tension automatique **ajustable** | *Deluxe Plier: w/* ***adjustable*** *automatic tensioning*



Pince d'installation Deluxe à tension automatique ajustable | **Deluxe Tubing Installation Plier w/ adjustable automatic tensioning**

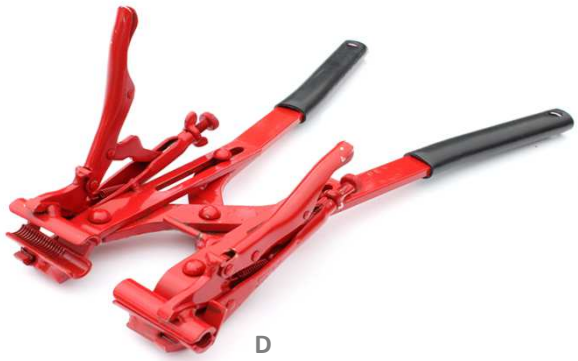
A	71130	sans couteau ni évaseur | w/o cutter or flaring device	3,5 lb	211,15 $
B	71106	avec couteau | w/ cutter	3,7 lb	253,50 $
C	71101	avec couteau et évaseur |w/ cutter and flaring device	3,9 lb	274,85 $

Pince d'installation à ajustement à vis | **Tubing Installation Plier w/ adjustment screw**

D	71131	sans couteau ni évaseur | w/o cutter or flaring device	3,1 lb	176,30 $
E	71146	avec couteau | w/ cutter	3,3 lb	218,70 $
F	71141	avec couteau et évaseur | w/ cutter and flaring device	3,5 lb	239,75 $

(Photos à la page suivante | See next page for photos)

PINCES D'INSTALLATION | Tubing Installation Tools


D

E

F

Mini pince d'installation à ajustement à vis | Mini Tubing Installation Plier w/ adjustment screw

G	71109	sans couteau ni évaseur | w/o cutter or flaring device	1,9 lb	154,95 $
H	71108	avec couteau | w/ cutter	2,1 lb	197,35 $
G	711091	avec mors 3/16" | w/ 3/16" jaws	2,1 lb	154,95 $
H	711081	avec mors 3/16" et couteau | w/ 3/16" jaws and cutter	1,9 lb	197,35 $

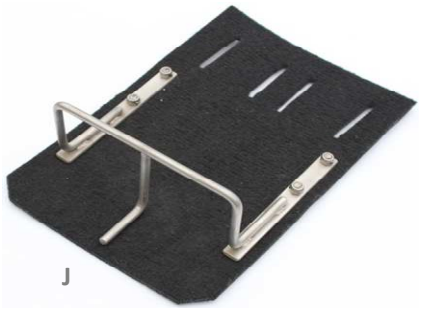
PRODUIT VEDETTE :
Mini pince d'installation avec couteau (H) : 71108

- Outil professionnel pour la **réparation** et l'**installation de tubulure**.
- Fabrication axée sur la **légèreté** et la **facilité** d'insertion des raccords pour tubulure 5/16".
- Deux pinces Vise-Grip 4WR intégrées
- Système d'ajustement à vis de la pression des mors.

G

H

I


J

Accessoires pour pinces d'installation | Tubing Installation Pliers Accessories

I	71198	Courroie de transport ajustable (5') | 5' Adjustable Carrying Strap	0,11 lb	17,45 $
J	71180	Support en cuir pour pince d'installation | Support Holster (For Tubing Installation Plier)	0,53 lb	35,35 $

PINCES DE RÉPARATION | Repair Pliers

A

B

C

D

- Outil professionnel pour la **réparation des tubes 5/16"**
- Insère les raccords d'un côté du tube à la fois
- S'utilise à une main
- Légère, compacte et résistante

Pince de réparation | Repair Plier

A	71445	ajustement à vis adjustment screw	1,7 lb	88,95 $
B	71441	ajustement à vis, couteau et évaseur adjustment screw, cutter and flaring device	1,8 lb	99,60 $
C	71405	tension automatique automatic tensioning	2 lb	112,60 $
D	71401	tension automatique, couteau et évaseur automatic tensioning, cutter and flaring device	2,1 lb	127,40 $
E	71198	Courroie de transport ajustable (5') Adjustable Carrying Strap (5')		17,45 $

E

Pince coupe-débit | Flow-stopper Plier

F	71919	longue surface et tension automatique long nose and automatic tensioning	0,7 lb	83,00 $
G	71921	ajustement à vis | adjustment screw	0,4 lb	44,00 $

<u>NOUVEAU PRODUIT</u> : Pince coupe-débit (F-G) :

- Outil à **usage multiple** qui comprime le tube 5/16'' pour **arrêter ou réduire le débit d'écoulement du vacuum**.
- Pour empêcher la perte de vacuum lors d'une réparation, localiser un fuite, diminuer la vitesse d'aspiration des produits d'assainissement lors du nettoyage par vacuum, etc.

ACCESSOIRES DE RÉPARATION | Repair Accessories

PRODUIT VEDETTE : Cône vérificateur (H-I) :

- Cône fileté 1/4" NPTF en polyéthylène blanc qui s'adapte à un manomètre.
- Outil de **vérification rapide de l'état du vacuum**.
- S'adapte à pratiquement tous les diamètres d'orifices du système de tubulure (du chalumeau santé jusqu'au maître-ligne 1-1/4").

Accessoires de réparation | Repair Accessories

H	71947	Ensemble cône vérificateur 1/4" NPTF et manomètre à vacuum | 1/4" NPTF Cone on vacuum gauge kit	1½" (Ø)	0,3 lb	29,90 $
H	71948	Ensemble cône vérificateur 1/4" NPTF et manomètre à vacuum | 1/4" NPTF Cone on vacuum gauge kit	2" (Ø)	0,3 lb	30,95 $
I	71942	Cône vérificateur seul | Cone only	1½" (Ø)	0,08 lb	18,50 $
I	71943	Cône vérificateur seul | Cone only	2" (Ø)	0,08 lb	19,50 $
J	71904	Crochets de rapprochement 5/16" Bring-together Hooks		0,2 lb	13,15 $
K	71915	Pince simple de dépannage (pour réparation des tubes 5/16") Simple repair plier (to repare 5/16" tubing)		0,33 lb	37,70 $

PRODUIT VEDETTE :

Crochet de rapprochement (J)

- **L'indispensable accessoire de réparation**
- Système pour rapprocher les extrémités des tubes 5/16" et les maintenir en place pour effectuer facilement des réparations.
- Crochets en aluminium
- Cordon résistant en nylon

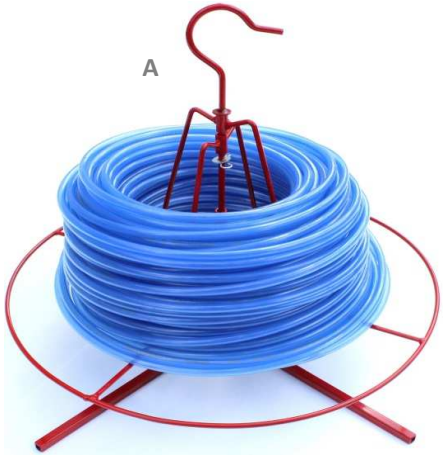
Mode d'emploi :

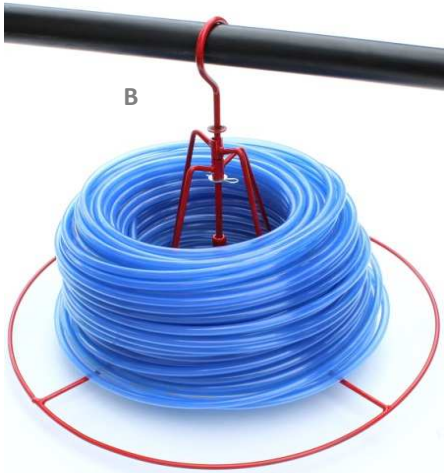
1) Accrocher les crochets courts (1 et 2) aux bouts des tubes à rapprocher.

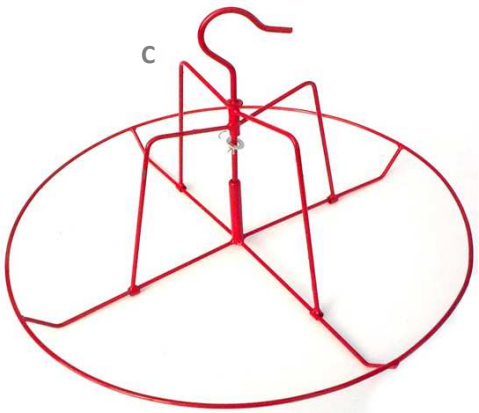
2) Utiliser le crochet long (3) comme palan en tirant pour rapprocher les deux extrémités

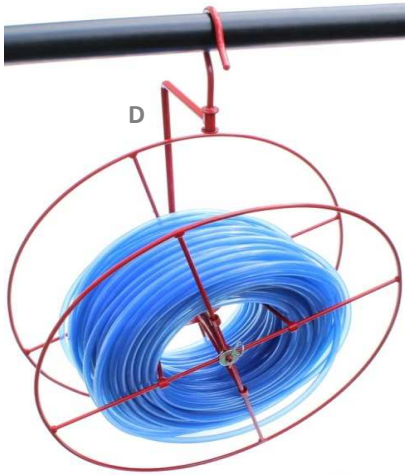
3) Accrocher le crochet 3 derrière le crochet 1 pour maintenir les tubes en place.

DÉVIDOIRS| Tubing Winders









PRODUIT VEDETTE :
DÉVIDOIR HORIZONTAL AVEC BASE ou À SUSPENDRE (A-B)

- Crochet pivotant pour suspendre à la ligne maîtresse ou tenir dans sa main.
- Léger, ajustable et repliable (pour transport et rangement)
- Coeur extensible qui s'adapte aux différents diamètres de rouleaux.

NOUVEAU PRODUIT :
DÉVIDOIR HORIZONTAL POUR TUBULURE CDL (C)

- Modèle léger, ajustable et repliable avec crochet pivotant
- Conçu spécialement pour les rouleaux de tube 5/16" CDL.
- Centre adapté au diamètre plus grand des rouleaux CDL.
- Diamètre extérieur plus grand avec cotés relevés pour retenir le rouleau en place.

Dévidoirs à tubulure | Tubing Winders

A	71600	Dévidoir horizontal avec base Horizontal Tubing Winder with base	22" (Ø)	4,5 lb	99,05 $
B	71610	Dévidoir horizontal à suspendre (sans base) Horizontal Hanging Tubing Winder (w/o base)	22" (Ø)	3 lb	83,50 $
C	71611	Dévidoir horizontal à suspendre (sans base) pour tubulure CDL | Horizontal Hanging Tubing Winder (w/o base) for CDL tubing	22" (Ø)	3,42 lb	83,50 $
D	71635	Dévidoir vertical à suspendre Vertical Hanging Tubing Winder	22" (Ø) 7" (Largeur | Width)	6 lb	121,95 $

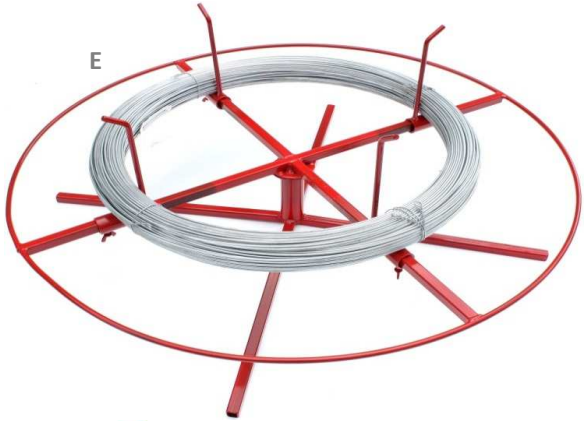
DÉVIDOIR VERTICAL À SUSPENDRE (D)

- Crochet pivotant pour suspendre à la ligne maîtresse ou tenir dans sa main.
- Léger, démontable (pour transport et rangement)

DÉVIDOIRS | Tubing Winders

Dévidoir à broche et tubulure | Wire and Tubing Winder

E	71625	Dévidoir horizontal pour broche #9 et # 6 et tube 5/16" | Horizontal Tubing Winder for #9 and #6 wire and 5/16" tubing	38" (Ø)	23 lb	160,70 $

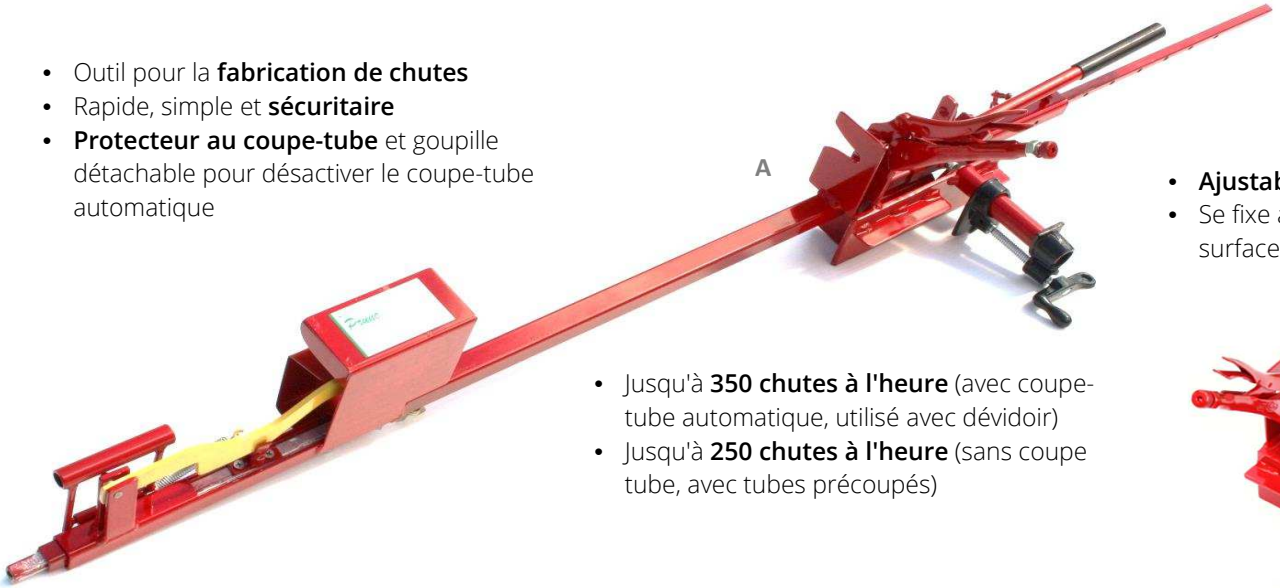


DÉVIDOIR HORIZONTAL POUR BROCHE ET TUBULURE (E)

- Robuste et repliable
- Ajustable pour rouleaux dont le diamètre intérieur varie entre 7" et 30"

RAPIDO-CHUTES | Droplines Quick Making Machine

- Outil pour la **fabrication de chutes**
- Rapide, simple et **sécuritaire**
- **Protecteur au coupe-tube** et goupille détachable pour désactiver le coupe-tube automatique



- Jusqu'à **350 chutes à l'heure** (avec coupe-tube automatique, utilisé avec dévidoir)
- Jusqu'à **250 chutes à l'heure** (sans coupe tube, avec tubes précoupés)

- **Ajustable** pour chutes de 24" à 40"
- Se fixe aux tables, établis, ou toutes autres surfaces de travail

Rapido-chutes | 5/16" Droplines Quick Making Machine

A	71700	avec coupe-tube automatique | w/ automatic tubing cutter	21 lb	759,20 $
B	71710	sans coupe-tube | w/o tubing cutter	10,5 lb	426,40 $

PERÇOIRS | Mainline punches

PRODUIT VEDETTE

- Outil pour un **perçage de qualité supérieure des maîtres-lignes**.
- Résistant et ergonomique
- Réduit les risques de fuites.
- **Aiguisage spécial des mèches** pour qu'elles expulsent les copeaux de plastique vers l'extérieur du maître-ligne.
- La languette avant se glisse sous la broche ou entre la broche et le maître-ligne pour l'éloigner de la mèche.
- **Deuxième fonction:** Insertion de plusieurs types de sellettes à l'aide de la fourchette d'appui retournée vers le haut.
- **N.B.** Le corps du perçoir peut recevoir les cinq mèches montées (31/64", 15/32", 7/16", 5/16" et 3/8").

Perçoirs à maître-ligne | Mainline Punches

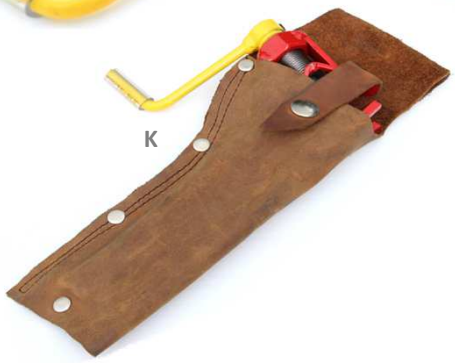
A	71300	31/64"	Manivelle rouge | Red handle	0,9 lb	95,45 $
B	71310	15/32"	Manivelle verte | Green handle	0,9 lb	95,45 $
C	71320	7/16"	Manivelle bleue | Blue handle	0,9 lb	95,45 $
D	71315	3/8"	Manivelle noire | Black handle	0,9 lb	93,35 $
E	71330	5/16"	Manivelle jaune | Yellow handle	0,9 lb	93,35 $

Mèches seules montées sur manivelle | Bits with handle

F	71301	31/64"	Rouge | Red	0,25 lb	45,00 $
G	71311	15/32"	Verte | Green	0,25 lb	45,00 $
H	71321	7/16"	Bleue | Blue	0,25 lb	42,90 $
I	71316	3/8"	Noire | Black	0,25 lb	40,55 $
J	71331	5/16"	Jaune | Yellow	0,25 lb	40,55 $

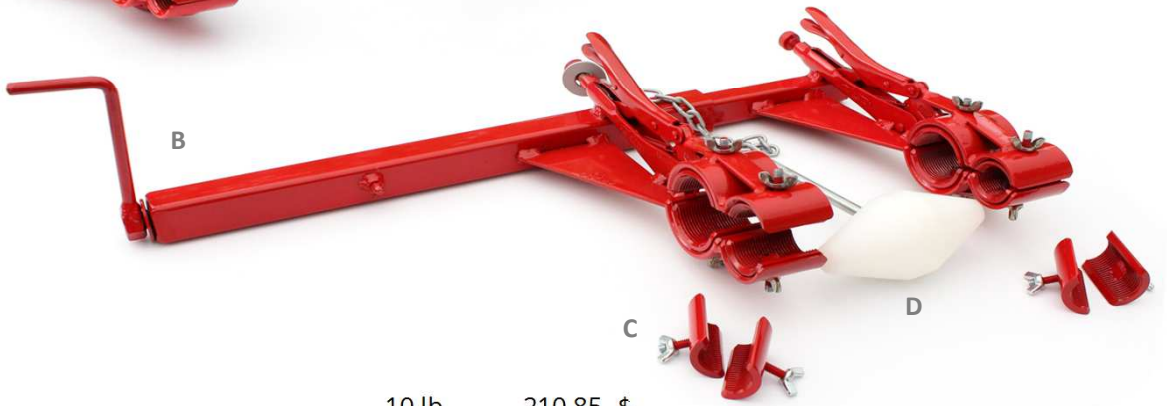
Étui de cuir | Leather Case

K	71335	Étui de cuir pour perçoir | Mainline Punch Leather Case	2 oz	10 x 26 x 2 cm	45,00 $



Étui résistant et ergonomique. Port à la ceinture. Protection indispensable pour prolonger la longévité des perçoirs, préserver l'aiguisage de la mèche à son meilleur et garantir une qualité de perçage optimale à long terme.

PINCES POUR MAÎTRE-LIGNE | Mainline Installation Pliers



PRODUIT VEDETTE :

Pince pour maître-ligne 1" et 1-1/4" *(71510)* (A) :

- Outil professionel de raccordement de maître-ligne.
- Outil composé de deux pinces Vise-Grip 10" avec mors assortis au diamètre de tube.
- Vise-Grips montées sur un vérin à vis offrant une grande force pour l'insertion de raccords de maître-ligne

A Pince à maître-ligne | Mainline Plier

71500	Mors de 3/4" et 1" | 3/4" and 1" jaws	10 lb	210,85 $
71510	Mors de 1" et 1-1/4" | 1" and 1-1/4" jaws	10 lb	210,85 $
71520	Mors de 1-1/4" et 1-1/2" | 1-1/4" and 1-1/2" jaws	11 lb	217,65 $
71530	Mors de 1-1/2" et 2" | 1-1/2" and 2" jaws	12 lb	223,85 $

B Ensembe pince à maître-ligne | Mainline Installation Plier Kit

Ensemble de 2 réducteurs de diamètre inclus | *2-piece Diameter Reducer Kit Included*

71501	Mors de 3/4" à 1-1/4" | 3/4" to 1-1/4" jaws	1 ens. | 1 kit	12 lb	255,60 $
71531	Mors de 3/4" à 1-1/2" | 3/4" to 1-1/2" jaws	2 ens. | 2 kit	12,5 lb	303,45 $
71512	Mors de 1" à 1-1/2" | 1" to 1-1/2" jaws	1 ens. | 1 kit	13 lb	261,05 $
71532	Mors de 1" à 2" | 1" to 2" jaws	2 ens. |2 kit	13,5 lb	309,95 $
71533	Mors de 3/4" à 2" | 3/4" to 2" jaws	3 ens. | 3 kit	14,5 lb	341,65 $

inclus | *included*

PRODUIT VEDETTE : Ensemble de pince à maître-ligne 1" à 2" et réducteurs de diamètre de mors *(71532)* (B) :

- Outil professionel de raccordement de maître-ligne de différents diamètres.
- Outil composé de deux pinces Vise-Grip 10" avec mors
- Vise-Grips montées sur un vérin à vis pour une grande force pour l'insertion de raccords de maître-ligne.
- Inclus des ensembles de réducteurs **(D)** de diamètre de mors (nombre de réducteurs variable selon l'ensemble)

ACCESSOIRES POUR MAÎTRE-LIGNE | Mainline Installation Pliers

C **Ensemble de réducteurs de diamètre (4 demi-mors)** | Diameter Reducer Kit (4 half jaws)

71541	3/4"	0,8 lb	42,65 $
71542	1"	0,8 lb	42,65 $
71543	1-1/4"	0,95 lb	43,70 $
71544	1-1/2"	1,3 lb	45,00 $
71546	Spécial 3/4" pour mors 1-1/4" Special 3/4" for 1-1/4" jaws	1,5 lb	49,15 $

D **Cône évaseur** | Flaring cone

71548	1/2" à 1-1/2" | 1/2" to 1-1/2"	0,6 lb	37,95 $
71549	3/4" à 2" | 3/4" to 2"	1 lb	50,70 $

PINCES POUR INSERTION DE MANIFOLDS | Manifold Insertion Pliers

Pince d'insertion de té-en-selle (*manifolds*) (A)

- Outil rapide et spécialisé pour l'installation des *manifolds*
- La pince maintient les *manifolds* en place lorsqu'on les fixe au maître-ligne avec la broche
- Assure l'étanchéité des joints. (Rend le joint aussi étanche que si on utilisait des collets)

Bouchon de remplacement (C) :

- Pièce pour remplacer un *manifold* 31/64" ou 15/32" retiré du maître-ligne.
- Insérer un joint d'étanchéité (*gasket*), un bouchon de remplacement puis installer une broche d'enroulement pour maintenir en place.

Pinces pour insertion de té-en-selle (*manifolds*) | Manifold Insertion Plier

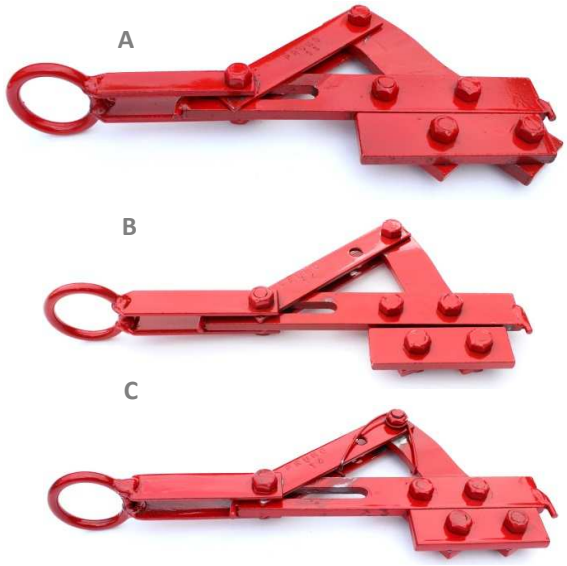
A	71340	Pince d'insertion de *manifolds* | Manifold insertion plier	0,55 lb	53,00 $
B	71350	Pince serre-*manifold* (Ératube)| Eratube Manifold tightener plier	0,9 lb	33,85 $
	71351	Pince pour serrer les raccords Multi (CDL) CDL Multi-Fitting tightener plier (Non-illustré | Not shown)	0,9 lb	48,25 $
C	71959	Bouchon en UHMW pour remplacement de *manifolds* UHMW plug to replace mainline manifold	31/64"	0,62 $
	71957	Bouchon en UHMW pour remplacement de *manifolds* UHMW plug to replace mainline manifold	15/32"	0,62 $

OUTILS POUR MAÎTRE-LIGNE | Mainline Installation and Repair Tools

PRODUIT VEDETTE:

Serre-broche 9" pour broche #9 et #12 (B) :

- Outil pour tendre les broches lors d'installations ou réparations.
- Capacité: 570kg.
- Les mords en acier doux et sans rainure ne brisent pas la couche protectrice galvanisée de la broche.
- Généralement utilisé en pair avec un palan (d'une capacité inférieure à 1/2 tonne) pour rapprocher les deux bouts d'une broche cassée afin de les raccorder.



Pince tire-tube (D) :

- Outil pour tirer et/ou tendre les maître-lignes à l'aide d'un tire-fort, d'un VTT ou autres

Serre-Broche | Wire Tightener

A	71570	11"	Pour broche #6 et #9 | For wire #6 and #9	3,6 lb	72,80 $
B	71575	9"	Pour broche #9 standard et #12 | For wire #9 (standard) and #11	1,8 lb	65,80 $
C	71576	9"	Pour broche #9 standard et #12 avec ressort de rappel| For wire #9 (standard) and #12 with spring	1,8 lb	73,85 $

D Pince tire-tube | Mainline Puller Plier

71535	1"	4,9 lb	126,35 $
71537	1-1/4"	5,1 lb	126,35 $
71538	1-1/2"	5,3 lb	133,40 $
71539	2"	5,7 lb	141,45 $
71550	3/4" et 1"	5 lb	141,45 $
71552	1" et 1-1/4"	5,6 lb	141,45 $
71554	1-1/4" et 1-1/2"	6,1 lb	149,00 $
71556	1-1/2" et 2"	7,2 lb	149,00 $

E Reteneurs de maître-ligne | Mainline Lock

71970	1/2"	0,32 lb	22,10 $
71971	3/4"	0,35 lb	22,90 $
71972	1"	0,5 lb	22,90 $
71973	1-1/4"	0,8 lb	24,45 $
71974	1-1/2"	1 lb	26,25 $
71975	2"	1,1 lb	28,10 $

* Illustration à la page 21 | See illustration on page 21

OUTILS POUR MAÎTRE-LIGNE | Mainline Installation and Repair Tools

Reteneurs de maître-ligne (E) :

- Accessoire pour fixer les maître-lignes au cadre des fenêtres de cabanes de pompage ou l'arbre/le piquet de souche pour éviter les mouvements de rétraction du maître-ligne.
- On referme les deux demi-bagues filetées à l'aide de deux boulons et deux écrous pour agripper solidement le maître-ligne.
- On attache le reteneur à l'aide de broche #12 par les oreilles X et Y.

PRODUIT VEDETTE :

Embout d'enroulement (F) :

- Embout à prise hexagone 1/4"
- Pour tournevis et perceuse sans fil
- Accessoire pour **enrouler les broches** d'enroulements de maître-lignes, les attaches d'acier d'armature, les attaches de sacs de grain, etc.

NOUVEAU PRODUIT :

Ensemble de crochet-support pour niveau de maître-ligne (H) :

- Accessoire pour **soutenir un niveau** lorsque l'on veut **ajuster la pente du maître-ligne**
- **Vis** avec **protecteurs en caoutchouc** pour fixer le niveau fermement sans l'abîmer
- Deux (2) crochets qui se suspendent à la broche et aux maître-lignes (allant jusqu' à 3" de diamètre)
- Les crochets s'adaptent à des niveaux de n'importe quelle longueur
- Ils peuvent accueillir un niveau dont la dimension peut aller jusqu'à 2-5/8" (hauteur) par 1-1/2" (largeur).

F Embout d'enroulement | Winding Tip

719991	Prise hexagone 1/4" pour tournevis électrique et perceuse à batterie Winding Tip for electric screwdriver or cordless drill with hexagonal receiver (1/4")		0,04 lb	8,85 $

G Enrouleur manuel | Manual Wire Twister

71901	Poignée en bois | Wooden handle		0,3 lb	16,90 $

H Crochet-support pour niveau de maître-ligne | Mainline Level Hook

71902	Ensemble | Kit	Aluminium	0,7 lb	56,10 $

ARRACHE-CHALUMEAUX ET MAILLETS | Spout removers and tapping hammers

- **Maillet d'entaillage intégré** conçu pour **éviter de blesser l'arbre lors de l'extraction du chalumeau**
- Manche sur le can (vertical) pour plus de **rigidité**
- Pour chalumeaux 19/64", 5/16" et 7/16"

Procédure de désentaillage sans dommage à l'érable :

- Tapez légèrement sur le chalumeau pour le décoller de l'écorce avant l'extraction, puis extraire.
- Une telle utilisation du maillet lors du désentaillage **protège le liège de l'arbre tout en facilitant le retrait du chalumeau.**

Arrache-chalumeau universel en aluminium
Aluminium Universal Spout Remover

A	71824	Aluminium	15"	0,55 lb	24,70 $
B	71827	Aluminium	27"	0,85 lb	27,55 $
C	71836	Aluminium	36"	1,1 lb	32,00 $
D	71828	Aluminium	48"	1,6 lb	40,05 $

Arrache-chalumeau universel léger en acier profilé
Light Universal Spout Remover

E	718561	Acier | Steel	15"	0,6 lb	17,45 $
F	718571	Acier | Steel	27"	0,8 lb	18,20 $
G	718531	Acier | Steel	36"	1,5 lb	19,25 $

Arrache-chalumeau universel traditionnel
Traditional Universal Spout Remover

H	71822	Acier | Steel	15"	1,1 lb	17,45 $
I	71825	Acier | Steel	27"	1,7 lb	18,45 $

Marteau d'entaillage | Steel Tapping Hammer

J	71818	Acier | Steel	15"	1,6 lb	75,40 $

Maillet d'entaillage | Plastic Tapping Hammer

K	71816	Polyéthylène	1½" (Ø)	0,25 lb	8,50 $
L	71817	Polyéthylène	2" (Ø)	0,3 lb	9,65 $

OUTILS D'ENTAILLAGE ET DÉSENTAILLAGE | Tapping Tools

Extracteur de réducteurs de chalumeaux (A-B-C) :

- Outil de **désentaillage** pour retirer les réducteurs de chalumeaux, les T-Bouchons et les adaptateurs des chalumeaux.

Butoir pour mèche d'entaillage (D) :

- **Bague d'arrêt de profondeur de perçage** pour **contrôler la profondeur de vos entailles**
- La bague en aluminium se fixe à la mèche d'entaillage à l'aide d'une vis de pression à six pans creux (*allen screw*)
- S'ajuste facilement.

Extracteurs de réducteurs de chalumeaux | Spout Reducer Extractor

		Largeur intérieure de fourche Inner fork width	Largeur d'ouverture minimum Minimum opening width	Largeur d'ouverture maximum Maximum opening width		
A	71292	1/2" et | and 11/16"	5/16"	1-7/8"	0,54 lb	59,00 $

Pour extraire : | To pull off :

- T-Bouchons et réducteurs des chalumeaux 7/16" courts et longs | Spout reducers and T-Plugs from short and long 7/16" spouts
- Réducteurs de chalumeaux jetables des porte-chalumeaux coudés (Goute d'eau) | Disposable Spout Reducers from Stubby Spout Holder (Water Drop)
- Chalumeaux jetables CDL des chalumeaux Ecolo | CDL Disposable Spout Reducers from Ecolo spouts

B	71293	3/8"	3/8"	1-7/8"	0,55 lb	59,00 $

Pour extraire : | To pull off :

- La majorité des T-Bouchons et adaptateurs jetables des petits chalumeaux (5/16", Santé, Ecolo...) | Most T-Plugs and disposable adaptors from small spouts (5/16", Ecolo...)

C	71295	11/16"	1-3/8"	2-3/16"	0,55 lb	59,00 $

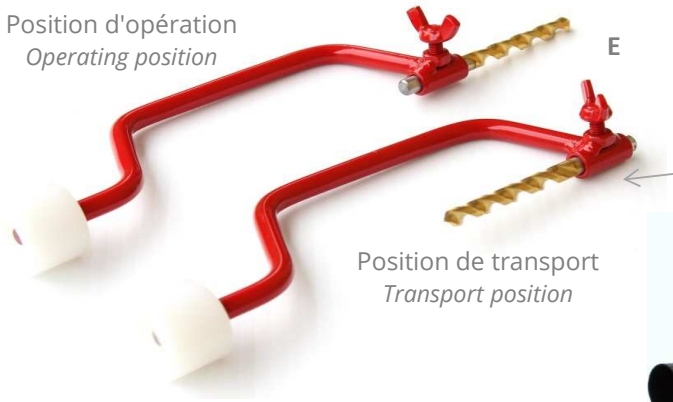
Pour extraire : | To pull off :

- T-Bouchons capuchons MaxFlow (CDL)| MaxFlow T-Plugs (CDL)

D Butoirs en aluminium pour mèche d'entaillage | Aluminium Tapping Bit Stopper

71910	Pour mèche 7/16" | For 7/16" Tapping Bit	0,4 lb	9,50 $
71911	Pour mèche 5/16" | For 5/16" Tapping Bit	0,2 lb	9,50 $
71912	Pour mèche 19/64" | For 19/64"" Tapping Bit	0,2 lb	9,50 $
71918	Pour mèche 1/4" | For 1/4" Tapping Bit	0,2 lb	9,50 $

OUTILS D'ENTAILLAGE ET DÉSENTAILLAGE | Tapping Tools



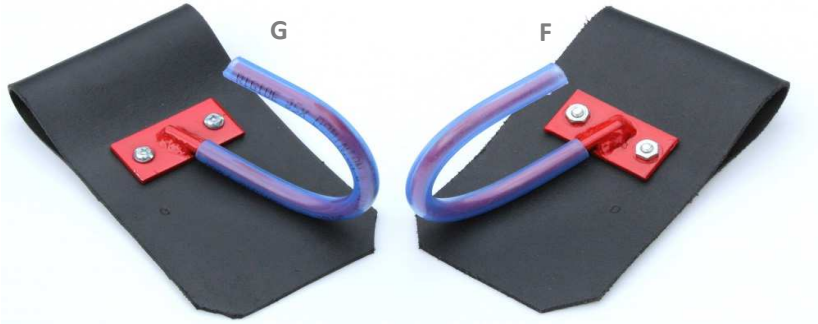
Vilebrequin de poche (E)

- Outil de **dépannage** pour **réparations du système de tubulure**
- Pour repercer des entailles oubliées, brisées ou fuyantes
- Léger, pratique et sécuritaire
- Système de **rangement de la mèche vers l'intérieur** pour **éviter les blessures, éviter d'abîmer la mèche**, les autres outils, les étuis ou les vêtements.

Porte pulvérisateur (H) :

- Port à la ceinture
- Cuirette
- Résistant au chlore et autres produits chimiques

Pour bouteilles d'un diamètre de 4¼" et moins | For bottles with a diameter of 4¼" or less



E	**Vilebrequin de poche** | Pocket Tapping Brace			
	71922	Pour mèche d'entaillage 5/16" et 19/64" For 5/16" and 19/64" Tapping Bit	0,4 lb	56,80 $
	Supports pour perceuse à batterie | Drill Holster Hook			
F	71936	Port à droite | Right-side	0,34 lb	41,35 $
G	71937	Port à gauche | Left-side	0,34 lb	41,35 $
	Accessoires d'entaillage | Tapping Accessories			
H	55655	Porte-pulvérisateur | Spray Bottle Holster	0,2 lb	16,40 $

Support pour perceuse à batterie (F-G) :

- Outil professionnel d'entailleur
- **Crochet incliné** de façon à diriger la mèche ou l'embout de la perceuse vers l'extérieur pour **assurer la sécurité du travailleur** ainsi qu'une **liberté de mouvements**
- Ganse de cuir rigide
- Port à la ceinture

ACCESSOIRES POUR LA TRANSFORMATION | Transformation Accessories

PRODUIT VEDETTE :

Rallonge de couleur automatique (A-B) :

- Gardez la zone de la siroptière plus propre!
- Évitez les brûlures dues aux éclaboussures de sirop!
- La rallonge réduit l'espace entre le couleur automatique et la siroptière et concentre le flux de sirop , évitant ainsi les éclaboussures
- La rallonge s'adapte à pratiquement tous les couleurs automatiques ayant un diamètre de 2" (extérieur)
- Se fixe rapidement et fermement au couleur automatique grâce au collier en acier inoxydable

Gobelet anti-mousse (C-D-E) :

- Tige repliable pour accrocher sur le bord des pannes à sirop à la hauteur désirée.

Rallonges de couleur automatique 2" | 2" Automatic Draw-Off Extension

A	80622004	2" x 4"	Acier inoxydable | Stainless Steel	0,5 lb	23,90 $
B	80622006	2" x 6"	Acier inoxydable | Stainless Steel	0,71 lb	27,30 $

Gobelets anti-mousse 13" | 13" Defoamer Cup

C	8060100	1"	Acier inoxydable | Stainless Steel	0,2 lb	9,45 $
D	8060125	1¼"	Acier inoxydable | Stainless Steel	0,26 lb	10,50 $
E	8060200	2"	Acier inoxydable | Stainless Steel	1,6 lb	10,90 $

F Gobelets à hydromètre 9" avec bec verseur | 9" Hydrometer Cup with pouring lip

8065150	1½"	Acier inoxydable | Stainless Steel	0,81 lb	48,10 $
8065200	2"	Acier inoxydable | Stainless Steel	1,6 lb	48,10 $

G Disques amortisseur de choc | Shock Absorder Disk

806615001	Pour gobelet | For cup	1½"	Caoutchouc | Rubber	0,01 lb	0,63 $
806620001	Pour gobelet | For cup	2"	Caoutchouc | Rubber	0,02 lb	0,63 $

Gobelet à hydromètre (F)

Bec verseur

Pouring Lip

Disque amortisseur de choc (G) :

- Coussinet anti-choc à placer au fond du gobelet à hydromètre

ACCESSOIRES POUR LA TRANSFORMATION | Transformation Accessories

Support fileté (H) :

- Diamètre extérieur :7¼"
- Épaulement pour aligner l'anneau du sac-filtre
- Un filet NPTF au centre pour visser le raccord d'un tube d'arrivée d'eau.

Mélangeur à sirop manuel (I) :

- Mélangez votre sirop en un rien de temps, en quelques mouvements seulement!
- Pour **mélanger les poudres de filtration** et **homogénéiser la densités de sirop** dans la siroptière avant la qualibration.
- Lorsqu'on enfonce le mélangeur au fond de la siroptière, puis qu'on le ramène vers le haut, on crée un effet de piston qui déplace le sirop de haut en bas et qui engrendre une grande turbulence qui mélange le sirop très rapidement.

H Supports filetés pour sac pré-filtre à anneau ou à lacet | Sap Filter Bag Holder

71950	1½" NPTF	Polyéthylène | Polyethylene	0,63 lb	38,25 $
71952	2" NPTF	Polyéthylène | Polyethylene	0,63 lb	38,25 $

I Mélangeur à sirop manuel | Maple Syrup Manual Mixer

8067632	6" x 32"	Acier inoxydable | Stainless Steel	1,03 lb	50,15 $

Puisettes à sirop pour échantillon | Dipper for Maple Syrup Sampling

J	8061100	13" x 40 ml	Acier inoxydable | Stainless Steel	0,2 lb	25,15 $
K	8061101	31" x 40 ml	Acier inoxydable | Stainless Steel	0,26 lb	25,15 $

L Tubes en U pour remplissage de baril | U-Shaped Filling Pipe

8070050	½"	Acier inoxydable | Stainless Steel	0,35 lb	10,40 $
8070075	¾"	Acier inoxydable | Stainless Steel	0,55 lb	11,50 $
8070100	1"	Acier inoxydable | Stainless Steel	0,75 lb	11,75 $
8070125	1¼"	Acier inoxydable | Stainless Steel	0,95 lb	49,20 $

* Illustration à la page 27 | See illustration on page 27

ACCESSOIRES POUR LA TRANSFORMATION | Transformation Accessories

Tube en U pour remplissage (L) :

- Tube courbé pour remplir les barils, les siroptières ou autres réservoirs.
- Généralement raccordé au boyau de sortie d'une pompe, du sirop-filtre ou au boyau de dérivation du sirop-filtre.
- S'accroche dans l'embouchure du baril ou sur le bord du réservoir

Tube d'évidement avec crochet de positionnement (M) :

- Tube courbé pour vider les barils, les siroptières ou autre réservoir.
- Généralement raccordé au boyau de succion d'une pompe, d'un sirop-filtre, etc.
- Ajustement instantané de la hauteur du tube dans le réservoir grâce au crochet de positionnement mobile

NOUVEAU PRODUIT :

Transfert de baril à haut débit (N) :

- ADAPTATEURS (2) VENDUS SÉPAREMENT (Deux raccords vissés de ¾", 1" ou 1¼")
- S'adapte à l'embouchure de tout baril ayant un bouchon fileté 2" standard.
- Corps universel avec entrée et sortie filetées 1¼" pouvant recevoir deux raccords vissés ¾", 1" ou 1¼".
- Pour sirop-filtre à haut et très haut débit

M Tube d'évidement avec crochet de positionnement | Drum Emptying Pipe with height adjustment hook

8070080	½"	Acier inoxydable | Stainless Steel	1,17 lb	34,15 $
8070085	¾"	Acier inoxydable | Stainless Steel	1,53 lb	36,10 $

N Transfert de baril à haut débit | High Flow Drum Transfer Device

***** ***ADAPTATEURS (Raccords vissés) VENDUS SÉPAREMENT*** | ***** *ADAPTORS (Threaded Adaptors) SOLD SEPARATELY*

8070091	Transfert de baril (seul) | Transfer Device	Acier inoxydable | Stainless Steel		3 lb	259,00 $
8028075075	Raccord vissé | Threaded Adaptor	¾"	14,70 $		
8028100100	Raccord vissé | Threaded Adaptor	1"	16,20 $		
8028125125	Raccord vissé | Threaded Adaptor	1¼"	17,25 $		

***2 adaptateurs requis** (voir photo)*
2 adaptors needed (see picture)

Mode de fixation au baril :

1) Mettre le transfert de baril dans l'embouchure du baril

2) Orienter les tubes d'entrée et sortie dans la direction désirée

3) Tout en maintenant la position du transfert de baril, tourner la poignée 2 à 3 tours pour visser la bague (filetée) à ergot du transfert

ACCESSOIRES POUR BARILS | Drum Accessories

Clé pour bouchon de baril (B) :
- Pour bouchons standards et

Chaîne de levage de baril (C) :
- Anneau central pour suspendre à un palan
- **Stabilité** en position horizontale lors du levage
- Non conçue pour soulever autre chose.
- ATTENTION! Ne pas soulever au-dessous des gens.

A **Levier à baril** | Drum Lever

71800	34"	Acier | Steel	3,85 lb	27,85 $

B **Clé pour bouchon de baril** | Drum Bung Wrench

71805	14"	Acier | Steel	1,1 lb	18,20 $

C **Chaîne de levage de baril** | Drum Lifting Chain

	Capacité | Capacity	Pour barils de | For drums		
71810	800 lb	20 à | to 40 gallons	1,1 lb	32,25 $

CHAUFFE-EAU | Water Heater

D **Chauffe-eau hélicoïdal en acier inoxydable** | Stainless Steel Helical Water Heater

	Diamètre tuyau Pipe diameter	Longueur du tuyau Pipe length	Diamètre ext. du chauffe-eau Outer diameter of the heater	Longueur du chauffe-eau Heater length	
8070507520	¾"	20'	14"	13"	525,00 $
8070507540	¾"	40'	14"	26"	902,00 $
8070507560	¾"	60'	14"	39"	1 218,00 $

Ensemble de fixation | Mounting Kit

8070520	Pour tuyaux de 14" à 20" | For pipe from 14" to 20"	Inclus | Included
8070526	Pour tuyaux de 20" à 26" | For pipe from 20" to 26"	Inclus | Included

RACCORDS INOX | Stainless Steel Fittings

Raccords en acier inoxydable :

- Acier inoxydable 304 sans restriction
- **Tous les raccords avec une composante 2" ont été surdimensionnés à 2-1/16" (diamètre extérieur)**
- **N.B.** La longueur des raccords indiquée dans les tableaux suivants peut varier légèrement.
- Service de **fabrication sur mesure** (customized manufacturing).

A 8022 : Unions | Straight couplings

	Diamètre X Diameter X	Longueur L Length L	
80220504	1/2"	4''	4,35 $
80220754	3/4 "	4''	4,35 $
80221004	1"	4''	4,75 $
80221254	1-1/4"	4''	5,00 $
80221504	1-1/2"	4''	5,00 $
80222004	2" oversized	4''	11,50 $

B 8027 : Réduits | Reducers

	Diamètre X Diameter X	Diamètre Y Diameter Y	
8027100075	1"	3/4"	12,50 $
8027125075	1-1/4"	3/4"	12,50 $
8027125100	1-1/4"	1"	13,55 $
8027150075	1-1/2"	3/4"	14,25 $
8027150100	1-1/2"	1"	15,20 $
8027150125	1-1/2"	1-1/4"	14,25 $
8027200100	2" oversized	1"	23,05 $
8027200125	2" oversized	1-1/4"	22,00 $
8027200150	2" oversized	1-1/2"	22,00 $

RACCORDS INOX | Stainless Steel Fittings

C 8028 : Raccords vissés | Threaded Adaptors

	Diamètre X Diameter X Vissé | Threaded	Diamètre Y Diameter Y Tube | Tube	Longueur L Length L	
8028050050	1/2"	1/2"	3"	12,60 $
8028050075	1/2"	3/4"	3"	14,95 $
8028075050	3/4"	1/2"	3"	16,80 $
8028075075	3/4 "	3/4"	3"	14,70 $
8028075100	3/4 "	1"	3"	16,80 $
8028100075	1"	3/4"	3"	18,10 $
8028100100	1"	1"	3"	16,20 $
8028100125	1"	1-1/4"	3"	17,85 $
8028125100	1-1/4"	1"	3"	19,35 $
8028125125	1-1/4"	1-1/4''	3"	17,25 $
8028125150	1-1/4"	1-1/2''	3"	19,70 $
8028150100	1-1/2"	1"	3"	20,75 $
8028150125	1-1/2"	1-1/4''	3"	20,20 $
8028150150	1-1/2"	1-1/2''	3"	17,85 $
8028150200	1-1/2"	2''	3"	18,35 $
8028200150	2" oversized	1-1/2"	3"	25,75 $
8028200200	2" oversized	2" oversized	3"	24,70 $
8028300300	3"	3"	5"	61,70 $

D 8050 : Tés pour étoile avec sortie ½" NPTF| Female Threaded Star Fittings

	Diamètre X Diameter X Vissé | Threaded	Diamètre Y Diameter Y Tube | Tube	Longueur L Length L	
80500501	1/2"	1/2"	5"	30,35 $
80500751	1/2"	3/4"	5"	23,80 $
80501001	1/2"	1"	5"	23,80 $
80501251	1/2"	1-1/4"	5"	29,20 $
80501501	1/2"	1-1/2"	5"	28,15 $
80502001	1/2"	2"	5"	34,60 $

Tés pour étoile (D) :
Disponibles sur commande :

- Tés pour étoile avec **sorties multiples** (utilisé pour élévateur d'eau (pieuvre))
- Tés pour étoile avec **autres diamètres de bagues**

RACCORDS INOX | Stainless Steel Fittings

E 8023 : Y

	Diamètre X Diameter X	Diamètre Y Diameter Y	
8023050050	1/2"	1/2"	20,95 $
8023075050	3/4"	1/2"	21,55 $
8023075075	3/4"	3/4"	21,55 $
8023100075	1"	3/4"	23,75 $
8023100100	1"	1"	23,95 $
8023125075	1-1/4"	3/4"	25,45 $
8023125100	1-1/4"	1"	25,75 $
8023125125	1-1/4"	1-1/4"	27,30 $
8023150075	1-1/2"	3/4"	26,60 $
8023150100	1-1/2"	1"	27,30 $
8023150125	1-1/2"	1-1/4"	27,55 $
8023150150	1-1/2"	1-1/2"	27,55 $
8023200075	2" oversized	3/4"	34,40 $
8023200100	2" oversized	1"	34,40 $
8023200125	2" oversized	1-1/4"	34,65 $
8023200150	2" oversized	1-1/2"	35,20 $
8023200200	2" oversized	2" oversized	44,65 $

F 8035 : Y réduits | Y Reducers

	Diamètre X Diameter X	Diamètre Y Diameter Y	Diamètre Z Diameter Z	
8035100075075	1"	3/4"	3/4"	39,55 $
8035125100075	1-1/4"	1"	3/4"	38,85 $
8035125100100	1-1/4"	1"	1"	38,85 $
8035150100075	1-1/2"	1"	3/4"	40,95 $
8035150100100	1-1/2"	1"	1"	40,95 $
8035150125075	1-1/2"	1-1/4"	3/4"	41,50 $
8035150125100	1-1/2"	1-1/4"	1"	41,50 $
8035150125125	1-1/2"	1-1/4"	1-1/4"	41,50 $
8035200150100	2" oversized	1-1/2"	1"	45,15 $
8035200150125	2" oversized	1-1/2"	1-1/4"	45,15 $
8035200150150	2" oversized	1-1/2"	1-1/2"	45,15 $

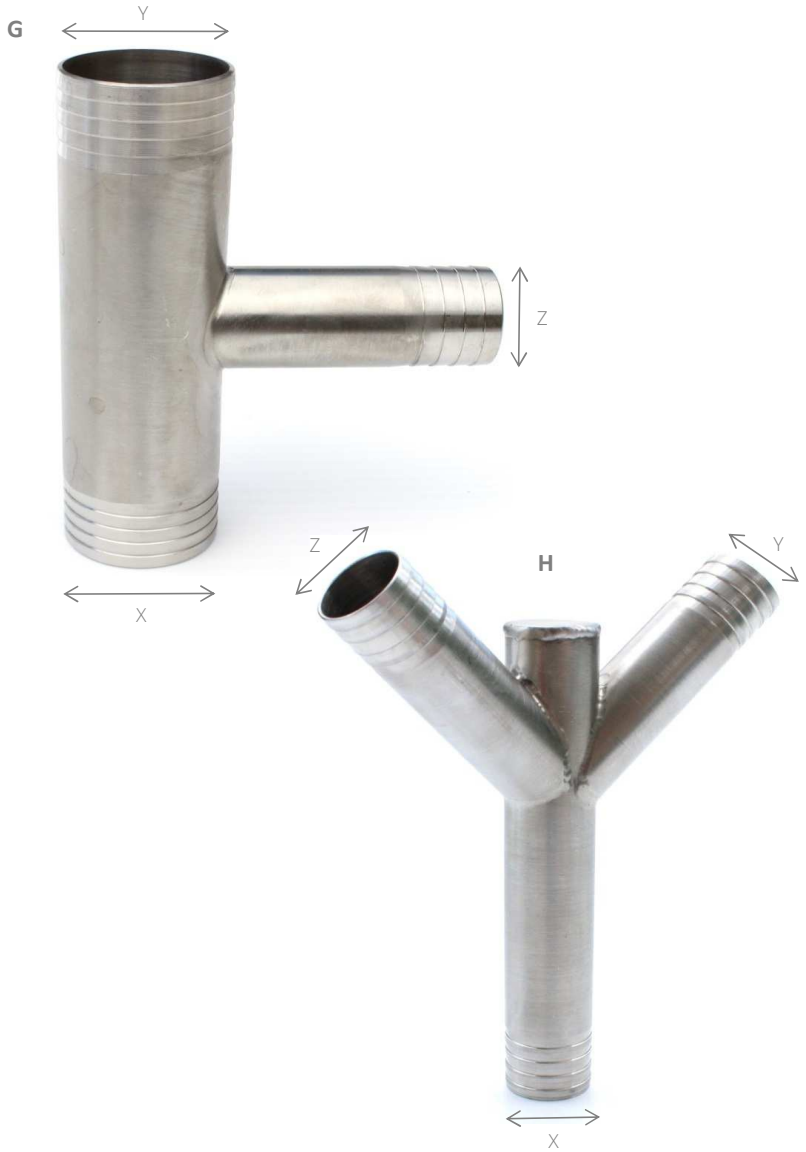
RACCORDS INOX | Stainless Steel Fittings

G 8037 : Tés | Tees

	Diamètre X Diameter X	Diamètre Y Diameter Y	Diamètre Z Diameter Z	
8037100100075	1"	1"	3/4"	23,75 $
8037100100100	1"	1"	1"	23,95 $
8037125125075	1-1/4"	1-1/4"	3/4"	26,60 $
8037125125100	1-1/4"	1-1/4"	1"	27,30 $
8037125125125	1-1/4"	1-1/4"	1-1/4"	28,90 $
8037100125125	1"	1-1/4"	1-1/4"	36,75 $
8037075125125	3/4"	1-1/4"	1-1/4"	51,50 $
8037150150100	1-1/2"	1-1/2"	1"	27,30 $
8037150150125	1-1/2"	1-1/2"	1-1/4"	28,90 $
8037150150150	1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"	29,40 $
8037200200100	2" oversized	2" oversized	1"	37,80 $
8037200200125	2" oversized	2" oversized	1-1/4"	39,40 $
8037200200150	2" oversized	2" oversized	1-1/2"	39,90 $
8037200200200	2" oversized	2" oversized	2" oversized	39,90 $

H 8036 : Fourches | Forks

	Diamètre X Diameter X	Diamètre Y Diameter Y	Diamètre Z Diameter Z	
8036075075075	3/4"	3/4"	3/4"	37,75 $
8036100075075	1"	3/4"	3/4"	37,75 $
8036100100100	1"	1"	1"	37,75 $
8036125075075	1-1/4"	3/4"	3/4"	38,95 $
8036125100100	1-1/4"	1"	1"	38,95 $
8036125125125	1-1/4"	1-1/4"	1-1/4"	38,95 $
8036150100100	1-1/2"	1"	1"	40,75 $
8036150125125	1-1/2"	1-1/4"	1-1/4"	40,75 $
8036150150150	1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"	41,75 $
8036200150150	2"	1-1/2"	1-1/2"	48,65 $
8036200200200	2" oversized	2" oversized	2" oversized	50,85 $



RACCORDS INOX | Stainless Steel Fittings

I 8056 : Collecteurs 2 et 4 branches | Double Forks

	Sorties Outlets	Diamètre X Diameter X	Longueur L Length L	
80560501	1	1/2"	4"	10,25 $
80560502	2	1/2"	4"	15,30 $
80560504	4	1/2"	5"	19,50 $
80560751	1	3/4''	4"	10,25 $
80560752	2	3/4''	4"	15,30 $
80560754	4	3/4''	5"	19,50 $
80561001	1	1''	4"	11,30 $
80561002	2	1''	4"	16,40 $
80561004	4	1''	5"	20,40 $
80561251	1	1-1/4''	4"	12,35 $
80561252	2	1-1/4''	4"	17,55 $
80561254	4	1-1/4''	5"	21,35 $
80561501	1	1-1/2"	4"	12,35 $
80561502	2	1-1/2"	4"	17,55 $
80561504	4	1-1/2"	5"	21,35 $

J 807025 : Coudes soudés | Elbows (Welded)

	Diamètre X Diameter X	Angle Angle	
80702507590	3/4"	90º	35,15 $
80702510090	1"	90º	37,40 $
80702512590	1-1/4''	90º	38,90 $
80702515090	1-1/2''	90º	40,20 $
80702520090	2"	90º	40,20 $
80702507545	3/4"	45º	32,95 $
80702510045	1"	45º	35,15 $
80702512545	1-1/4''	45º	35,90 $
80702515045	1-1/2''	45º	37,25 $
80702520045	2"	45º	37,25 $

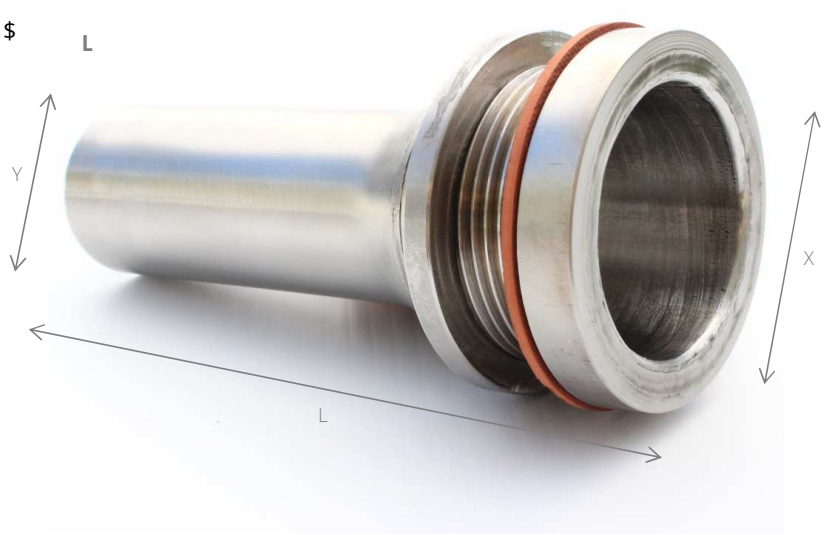
RACCORDS INOX | Stainless Steel Fittings

K 807030 : Coudes à vider NPTM | One-side Male Threaded Elbows

	Diamètre X Diameter X Vissé |Threaded	Diamètre Y Diameter Y Sortie | Outlet	
807030050050	1/2''	1/2''	21,50 $
807030075075	3/4''	3/4''	25,85 $
807030100100	1''	1''	29,35 $
807030125125	1-1/4''	1-1/4''	29,65 $
807030150150	1-1/2''	1-1/2''	33,80 $
807030200200	2"	2"	35,10 $

L 8053 : Adaptateurs pour réservoir en plastique | Plastic Tank Adaptors

	Diamètre X Diameter X Fileté |Threaded	Diamètre Y Diameter Y Sortie | Outlet	Longueur L Length L	
8053250612	2-1/2"	2"	6-1/2"	129,95 $



NOUVEAU PRODUIT :

Adaptateur pour grand réservoir de plastique à paroi épaisse (L) :

- Filet mâle pour embouchure de 2-7/8" de réservoir en plastique
- Peut être monté sur un réservoir ayant une parois épaisse allant jusqu'à 7/8" d'épaisseur
- Sortie 2" à insertion

M **8052 : Adaptateurs standards et longs pour bassins** | Standard and Long Tank Adaptors

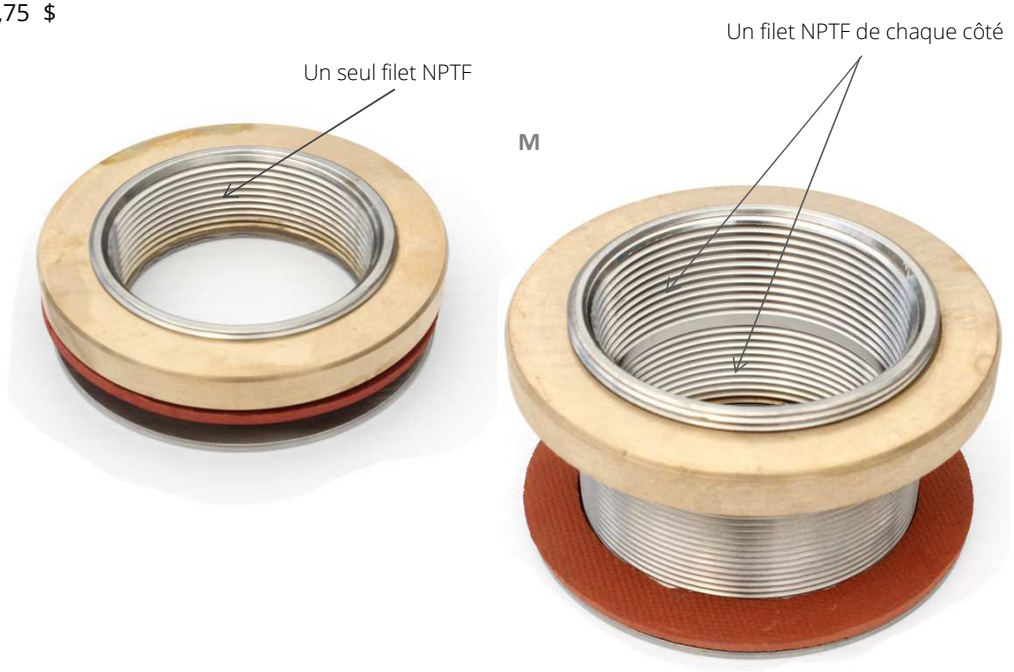
Avec écrou en bronze | With brass nut

	Diamètre X Diameter X	Longueur L Length L	
8052075075	3/4"	3/4"	71,85 $
80521001	1"	7/8"	71,85 $
80521002	1"	1-3/8" (*)	71,85 $
80521251	1-1/4"	1"	82,80 $
80521252	1-1/4"	2" (*)	96,75 $
80521501	1-1/2"	1"	88,80 $
80521502	1-1/2"	2" (*)	98,75 $
80522001	2"	1-1/8"	98,75 $
80522002	2"	2-1/2" (*)	110,75 $

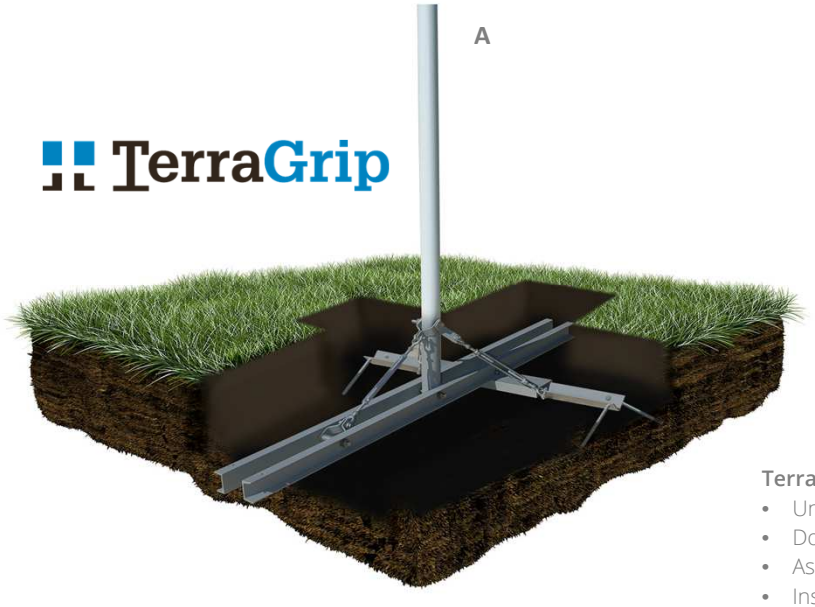
(*) = Adaptateur long avec deux filets NPTF

Adaptateur de bassin (M) :

- Adaptateur standard (court) : Un seul filet NPTF
- Adaptateur long (*****) : Deux filets NPTF ; un de chaque côté pour recevoir des raccords sous le bassin et des bouchons filetés ou autres par l'intérieur du bassin.



POTEAU À EMPRISE HORIZONTALE TERRAGRIP® | TerraGrip® Self-Anchoring Post



Poteau à emprise horizontal TerraGrip® (A) :

- Poteau **téléscopique**, ajustable en hauteur de 7' à 12' ou 13' à 18' (hors terre)
- Acier peint et **pré-percé** en usine
- Spécialement conçu pour être **monté sur la base à emprise horizontale TerraGrip®**
- Le système de poteau TerraGrip® avec base à emprise horizontale est **la solution la plus simple et la plus complète pour l'installation d'un poteau**
- Installez un poteau sans tracas reliés au creusage, au béton, à la location d'équipement, etc.

** Le poteau peut quand même être installé de façon traditionnelle sans sa base TerraGrip® dans une base de béton, directement dans le sol ou fixé avec des ancrages muraux TerraGrip® **

TerraGrip® Self-Anchoring Post (A) :

- Adjustable in height thanks to its telescopic design (7' to 12' or 13' to 18')
- Painted and pre-punched steel post
- Designed to be installed on its TerraGrip® Base
- A complete solution to install a post without hassle related to digging, concrete or heavy equipment rental

** The TerraGrip® Post can also be installed without its TerraGrip® base in a concrete base, directly into the soil or fixed with TerraGrip® Wall Anchoring Kit **

TerraGrip® Self-Anchoring Base (A) :

- Unique and innovative concept
- Do-it-yourself kit. Ready to install.
- Assembly required.
- Installation requires only a few simple tools.
- No need for deep digging, concrete or heavy equipment that could damage your landscaping.
- The base ensures that the post remains straight despite the passage of time and frost and defrost effects.
- Adjustable base to accommodate different grades and inclines, up to 15º (front) and 5º (lateral).

Base à emprise horizontale TerraGrip® (A) :

- **Concept unique** et **innovateur**
- **Facile** et **rapide** à installer
- Ensemble **prêt à installer** (*Do-it-yourself Kit*)
- Assemblage requis
- S'installe avec outillage domestique habituel
- **Pas de béton ou de creusage profond**
- **Durable** et **économique**
- La base permet au poteau de **rester bien droit** malgré le passage du temps et les effets du gel et dégel
- **Base ajustable selon la dénivellation du sol** jusqu'à 15º (frontal) et 5º (latéral)

A **Poteau à emprise horizontale TerraGrip®| TerraGrip® Self-Anchoring Post**

Avec base à emprise horizontale| Kit with Self-Anchoring Base

45121000	7' à 12' | 7' to 12'	Acier peint | Painted steel
45181000	13' à 18' | 13' to 18'	Acier peint | Painted steel

* Poteau sans base disponible sur commande. | *Post without base available on special order.

www.terragrip.ca

Visionnez notre vidéo TerraGrip sur Youtube et suivez-nous sur Facebook!

Watch our TerraGrip video on Youtube and follow us on Facebook!

ACCESSOIRES TERRAGRIP® | TerraGrip® Accessories

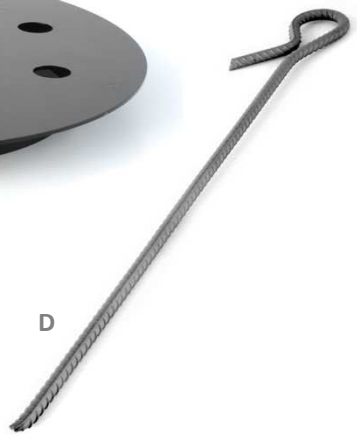
Ensemble pour corde à linge double TerraGrip® (B) :
- Spécialement conçu pour le Poteau TerraGrip®
- Pour faire l'installation de **deux cordes à linge parallèles** sur un même poteau

TerraGrip® Double-Clothesline Kit (B)
- Specially designed for the TerraGrip® Self-Anchoring Post. Kit
- **To install two parallel clotheslines** on the same post

Couvert de trous d'homme / ponceaux (C) :
- Acier peint
- Pour regards, ponceaux et capteur d'eau en plastique, acier ou béton
- Pour usage domestique seulement
- Non conforme pour pour voies publiques ou trafic lourd

Painted Steel Manhole/Culvert Cover (C)
- For plastic, steel or concrete culverts
- For domestic use only
- Non-compliant for public roads or heavy goods traffic.

C



D

B Ensemble pour corde à linge double TerraGrip® | TerraGrip® Double-Clothesline Kit

45101500	2 x 30"	Acier peint | Painted steel

C Couvercles de trou d'hommes / ponceaux | Manhole / Culvert Cover

			Pour ponceaux avec un diamètre intérieur For manholes with an inner diameter	
50123161	12"	Acier peint | Painted steel	de | from 285 mm à | to 323 mm	11,5 lb
50153161	15"	Acier peint | Painted steel	de | from 362 mm à | to 400 mm	16 lb
50183161	18"	Acier peint | Painted steel	de | from 438 mm à | to 476 mm	23,5 lb

* Autres dimensions disponibles sur commande | Other dimensions available on special orders

D Clou d'ancrage TerraGrip® 24" | TerraGrip® 24" Anchoring Peg

45101120	24"	Acier d'armature 10M | 10M Reinforcing Steel	0,27 lb	3,50 $

Clou d'ancrage TerraGrip® 24" (D) :
- Pour ancrer la base du poteau TerraGrip® , les tentes, les abris temporaires et/ou pour haubanage, etc.

TerraGrip® 24" Anchoring Peg (D)
- To anchor TerraGrip® Self-Anchoring posts (base), tents, shelters, etc.

Les meilleurs outils de l'industrie

The Best Tools in the Industry

Suivez-nous! | Follow us!

Atelier Pruno

1540, 25e Avenue
Saint-Prosper de Dorchester,
Québec, Canada, G0M 1Y0

Téléphone (Tel.) : 418 594-6010
Sans frais (Toll free) : 1 855 594-6010
Télécopieur (Fax) : 418 594-6355

www.atelierpruno.com | info@atelierpruno.com

COMMANDES | ORDERS : achat@atelierpruno.com | 418 594-6355 (Fax)

Atelier Pruno www.atelierpruno.com